

		Skater Hockey Inline Hockey	Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1	Rolling Aventicum II			Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions						
			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
CLUB 1		Rolling Aventicum II	D2																		
CLUB 2		Aire-la-Ville	D2																		
Lieu / Ort Location / Luogo		Avenches	Date / Datum Date / Data	04.01.2017																	
Start / Beginn Début / Inizio		19:56	End / Ende Fin / Fine	21:44	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B169														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		4															
Time Keeper Chronométrateur		2773	FORNACHON Joëlle			COACH			Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature				2729								
Official scorer Marqueur		16779	FOLLY Cindy			COACH			FONTANA Loïc				TOTAL			6					
Referee 1 Arbitre 1		2900	THUNER Jonathan							TIME OUT			TOTAL					18 min			
Referee 2 Arbitre 2		3869	ROCHAT Laurent																		
Tech. Director Directeur tech.																					
				2		Aire-la-Ville			Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code					
44	C	GAMBA Sébastien	3096	01:44	51	1						19:12	91	2	21:12	E					
83	A	STIRN Nicolas	3086	09:22	KP	89	2					33:58	83	2	34:21	A					
33	G	BERDAT Michael	16701	14:07	44	3						38:52	53	2	40:52	D					
	G			18:09	89	26	4					39:23	83	2	41:23	A					
89		PILETTA Lionel	3356	22:51	10	91	5					43:37	83	2	44:44	A					
51		GASCON François	16702	34:40	26	91	6														
92		SCHAGEN Benoît	3930	37:30	KP	44	7														
9		GUINCHE Pierre	3087	51:06	10	91	8														
91		MARIN Michaël	2189																		
10		REY Thomas	3931																		
KP		MURARO Jeff	16703																		
26		ANDREY Amaël	3084																		
53		BONO Loris	3933																		
					COACH				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature				3084								
					COACH				ANDREY Amaël				TOTAL			8					
				TIME OUT			TOTAL					10 min									
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL																			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4	6		8																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori	0	0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					